



Do Dyrektora
Samodzielnego Publicznego Zakładu
Opieki Zdrowotnej w Sulęcinnie

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy, czyli poniżej 214.000 euro na **dostawę sprzętu jednorazowego użytku Nr sprawy AS/ZP/07/20**

W związku z art. 90 ust. 1 ustawy Przepisy wprowadzające ustawę Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. 2019 poz. 2020) a na podstawie art.38 ust.1 ustawy prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019 poz. 1843) do Zamawiającego wpłynęły zapytania do SIWZ.

Na podstawie art.38 ust.1 pkt.1 zmienianej ustawy Zamawiający udziela następujących wyjaśnień.

ZAPYTANIA DO TREŚCI SIWZ WRAZ Z ODPOWIEDZIAMI

- Dotyczy pakietu nr 1 poz. 1-** Ze względu na możliwość zaoferowania wysokiej jakości cewników do embolektomii, zwracam się do Zamawiającego o wydzielenie pozycji 1 i stworzenie osobnego zadania na cewniki typu Fogarty oraz dopuszczenie cewników o średnicach 2-7 F o długości 60-80 cm.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 1-** Czy Zamawiający dopuści obwód oddechowy karbowany obustronnie?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 1-** Czy Zamawiający dopuści dodatkową gałąź 100 cm?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 2-** Czy Zamawiający dopuści jako produkt równoważny wymiennik ciepła i wilgoci dla dorosłych, o wadze 9 g, przestrzeni martwej 16 ml, objętości pływowej 200-1000 ml, z celulozowym wymiennikiem, z portem do odsysania, oporności 0,5 przy 30 l/min, z portem do podawania tlenu oraz skuteczności nawilżania 24 przy Vt 500ml, sterylny?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 3-** Czy Zamawiający dopuści jako produkt równoważny filtr oddechowy dla dorosłych elektrostacyjno-mechaniczny z celulozowym wymiennikiem ciepła i wilgoci, skuteczność filtracji bakteryjnej 99,999 %, wirusowej 99,999 %, waga 30 g, przestrzeń martwa 40 ml, objętość 150-1500 ml, oporność 1,0 przy 30 l/min, nawilżanie przy vt 500 ml – 32 mg/h20, z portem do kapnografii, ze złączem 22M/15F-22F/15M, sterylny?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 3-** Czy Zamawiający dopuści jako produkt równoważny filtr oddechowy dla dorosłych mechaniczny bez wymiennika ciepła i wilgoci, skuteczność filtracji bakteryjnej 99,9999 %, wirusowej 99,9999 % waga 46 g, przestrzeń martwa 60 ml, objętość 150-1500 ml, oporność 1,0 przy 30 l/min, z portem do kapnografii, ze złączem 22M/15F-22F/15M, sterylny?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- Pakiet Nr 5 poz. 4-** Czy Zamawiający dopuści jako produkt równoważny filtr oddechowy dla dorosłych elektrostacyjno-mechaniczny z celulozowym wymiennikiem ciepła i wilgoci, skuteczność filtracji bakteryjnej 99,999 %, wirusowej 99,999 %, waga 30 g, przestrzeń martwa 40 ml, objętość 150-1500 ml, oporność 1,0 przy 30 l/min, nawilżanie przy vt 500 ml – 32 mg/h20, z portem do kapnografii, ze złączem 22M/15F-22F/15M, sterylny?
- Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza produkt równoważny filtr oddechowy dla dorosłych elektrostacyjno-mechaniczny z celulozowym wymiennikiem ciepła i wilgoci, skuteczność filtracji bakteryjnej 99,999 %, wirusowej 99,999 %, waga 30 g, przestrzeń martwa 40 ml, objętość 150-1500

- ml, oporność 1,0 przy 30 l/min, nawilżanie przy vt 500 ml – 32 mg/h₂₀, z portem do kapnografii, ze złączem 22M/15F-22F/15M, sterylne i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
9. **Pakiet Nr 5 poz. 5-** Czy Zamawiający dopuści łącznik z dwoma portami, jednym do odsysania 3,5mm (+/-0,5mm), drugim z mankietem uszczelniającym 9mm (+/-0,5mm)?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza łącznik z dwoma portami, jednym do odsysania 3,5mm (+/-0,5mm), drugim z mankietem uszczelniającym 9mm (+/-0,5mm).
10. **Pakiet Nr 5 poz. 5-** Czy Zamawiający dopuści łącznik wykonany z PP/EVA?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
11. **Pakiet Nr 5 poz. 10-** Czy Zamawiający dopuści rozmiary 6Fr, 10Fr, 14Fr?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
12. **Pakiet Nr 5 poz. 13-** Czy Zamawiający wymaga szczoteczek klasy IIa, których można używać razem ze ssakiem?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
13. **Pakiet Nr 5 poz. 17-** Czy Zamawiający wyłączy pozycję 17 z Pakietu nr 5 i utworzy z niej oddzielne zadanie? Umożliwi to uzyskanie większej ilości korzystnych cenowo ofert od firm specjalizujących się właśnie w tym asortymencie.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
14. **Zadanie 3, poz. 1-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd z komorą kroplowa w części przezroczystej 5,5 cm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
15. **Zadanie 3, poz. 1-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd z komorą kroplowa w całości o dł. 6 cm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
16. **Zadanie 3, poz. 3, 4-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd z komorą kroplowa w części przezroczystej 5,5 cm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
17. **Zadanie 3, poz. 3, 4-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd z komorą kroplowa w całości o dł. 6,2 cm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
18. **Zadanie 3, poz. 3, 4-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd w opakowaniu foliowym? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
19. **Zadanie 3, poz. 3-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd bez dodatkowych skrzydełek dociskowych, bez pochewki na igłę biorczą, bez zaczepu na dren? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
20. **Zadanie 3, poz. 3-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd o długości komory kroplowej ok. 47 mm?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
21. **Zadanie 3, poz. 5-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd z drenem o długości 150 cm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
22. **Zadanie 3, poz. 6-** Czy Zamawiający dopuści przyrząd o długości komory kroplowej w cz. przezroczystej ok. 8,8 cm, całość komory 9,5 cm?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
23. **Zadanie 3, poz. 11-** Czy Zamawiający dopuści igłę j. u. w rozmiarze 0,9 x 40 mm? Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.

- Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza igłę j. u. w rozmiarze 0,9 x 40 mm i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ
- 24. Zadanie 3, poz. 7-12-** Czy Zamawiający wyrazi zgodę na podanie ceny za opakowanie 100 sztuk z odpowiednim przeliczeniem ilości w formularzu cenowym?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 25. Zadanie 3, poz. 17, 18, 19, 20, 21, 22-** Czy Zamawiający dopuści kaniule dożylną z samodomykającym się koreczkiem portu bocznego?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza kaniule dożylną z samodomykającym się koreczkiem portu bocznego i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 26. Zadanie 3, poz. 17, 18, 19, 20, 21, 22-** Czy Zamawiający dopuści kaniule dożylną z filtrem hydrofobowym pełniącym te same funkcje co zastawka?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 27. Zadanie 3, poz. 19-** Czy Zamawiający dopuści bezpieczną o przepływie 61ml/min?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 28. Zadanie 3, poz. 20-** Proszę o dopuszczenie kaniuli bezpiecznej, takiej (o takich parametrach) jak opisane w SIWZ w poz. 17, 18, 19, 21, 22 z adekwatnym wymaganym rozmiarem, czyli 18G.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 29. Zadanie 3, poz. 20-** Proszę o dopuszczenie kaniuli w rozmiarze 1,3 dł. 45 mm.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 30. Zadanie 3, poz. 20-** Proszę o dopuszczenie kaniuli w rozmiarze 1,3 dł. 32 mm.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 31. Zadanie 3, poz. 21-** Czy Zamawiający dopuści bezpieczną o przepływie 142ml/min?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 32. Zadanie 3, poz. 22-** Czy Zamawiający dopuści bezpieczną o przepływie 200ml/min?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 33. Zadanie 3, poz. 24-** Zwracam się z prośbą o dopuszczenie kranika o objętości wypełnienia 0,32 ml. Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 34. Pakiet 3, poz. 27-** Proszę o dopuszczenie zaworu:
- Specjalna konstrukcja zaworu gwarantuje minimalizację przestrzeni martwej pomiędzy obudową a membraną silikonową maksymalnie redukując zaleganie pozostałości krwi lub płynu
 - Duża przestrzeń wewnętrzna zapewnia przepływ grawitacyjny na poziomie min. 18,7 l/h, czyli 312ml/min
 - Przepływ uzyskany w mankiecie ciśnieniowym wynosi 645 ml/min
 - Ciśnienie płynu iniekcyjnego (wlewanego) 4 Ba, czyli 58 PSI, ciśnienie zwrotne 2 Ba, czyli 29 PSI
 - Wytrzymałość zaworu na ciśnienie 24 Ba, objętość wypełnienia 0,085 ml/
 - Kompatybilny z MRI
 - Wysokiej jakości membrana silikonowa pozwala na wielokrotne podawanie leku nie powodując tym samym wycieku
 - Idealne dopasowane obudowy z membraną silikonową nie pozwala na dostanie się powietrza do wnętrza zaworu
 - Mały rozmiar, przezroczysta budowa ułatwia pracę personelowi medycznemu, dając pacjentowi większe uczucie komfortu
 - Prosty tor przepływu zapewnia równomierny i płynny wlew
 - Kompatybilny z końcówkami Luer, Luer lock. Wielofunkcyjność pozwala na współpracę ze wszystkimi zestawami.
 - Łatwa do dezynfekcji wstawka silikonowa
 - Możliwość używania przez 7 dni i 600 wejść
 - Nie zawiera PVC, lateksu i nie wchodzi w reakcję ze stosowanymi lekami

- Zgodny min. z normą PN-EN ISO 10555-5
- Możliwość podawania krwi, tłuszczów, chemioterapeutyków, stosowania do hemodializy
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 35. **Zadanie 3, poz. 28-** Zwracam się z prośbą o dopuszczenie bezigłowego portu iniekcyjnego do użytku na 7dni, przezroczysta obudowa, przezroczysta silikonowa membrana, do 500 aktywacji, długość całkowita ok. 9,5cm. Średnica wew. dren 1,1mm, zew. 2,35mm, z zaciskiem na drenie oraz obrotowym łącznikiem luer-lock na jego końcu, bez aplikatora. Opakowanie folia/papier.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 36. **Zadanie 3, poz. 29-32** - Proszę o dopuszczenie strzykawk z rozszerzeniem: 2-2,5ml; 5-6ml; 10-12ml; 20-22 ml.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 37. **Zadanie 3, poz. 29-32-** Proszę o dopuszczenie strzykawk z mlecznym tłokiem.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 38. **Zadanie 3, poz. 32-** Proszę o dopuszczenie strzykawk skalowanych co 1 ml.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 39. **Zadanie 3, poz. 33-** Proszę o dopuszczenie strzykawk skalowanych co 1 ml.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 40. **Zadanie 3, poz. 33-** Proszę o dopuszczenie strzykawk pakowanych po 100 szt. Z odpowiednim przeliczeniem ilości w f. cenowym.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 41. **Zadanie 3, poz. 29-32-** Proszę o dopuszczenie strzykawk z nazwa producenta na cylindrze, bez nazwy strzykawk na cylindrze, gdyż strzykawka nazywa się strzykawka np. 20 ml Luer (w zależności od rozmiaru).
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 42. **Zadanie 3, poz. 33-** Proszę o dopuszczenie strzykawki o skali nominalnej 20 ml, bez rozszerzenia. Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 43. **Zadanie 3, poz. 34, 35-** Proszę o dopuszczenie strzykawki bez typu strzykawki na cylindrze. Z typem strzykawki na opakowaniu jednostkowym.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 44. **Zadanie 3, poz. 34, 35-** Proszę o dopuszczenie strzykawki z logo importera na cylindrze.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 45. **Zadanie 3, poz. 34, 35-** Proszę o dopuszczenie strzykawk z podwójną (dwustronną skalą pomiarową).
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 46. **Zadanie 3, poz. 37-** Proszę o dopuszczenie strzykawki skalowanej co 0,01 ml. Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 47. **Zadanie 3, poz. 37-** Proszę o dopuszczenie strzykawki z niebieskim kontrastującym tłokiem. Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 48. **Zadanie 3, poz. 37-** Proszę o dopuszczenie strzykawki z mlecznym kontrastującym tłokiem. Pozostałe parametry zgodne z SIWZ.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgodę na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.

- 49. Zadanie 3, poz. 37-** Proszę o dopuszczenie strzykawki z nazwą strzykawki na op. jednostkowym, bez nazwy strzykawki na korpusie.
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 50. Zadanie 1 pozycja 14, 15-** Czy Zamawiający dopuści wycenę opasek identyfikacyjnych za opakowanie a^o 100szt. z przeliczeniem na opakowania?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza wycenę opasek identyfikacyjnych za opakowanie a^o 100 szt. z przeliczeniem na opakowania i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 51. Zadanie 1 pozycja 20-** Czy Zamawiający dopuści wycenę kieliszków do leków za opakowanie a^o 90szt. z przeliczeniem na opakowania?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza wycenę kieliszków do leków za opakowanie a^o 90szt. z przeliczeniem na opakowania i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 52. Zadanie 1 pozycja 38-** Czy Zamawiający dopuści zestaw do lewatywy z otworem centralnym i jednym otworem bocznym?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 53. Zadanie 1 pozycja 40-** Czy Zamawiający dopuści zamknięty system do pomiaru diurezy i zbiórki moczu z workiem do zbiórki moczu o pojemności 2000 ml, komorą zbiorczą 500 ml umożliwiającą bardzo dokładne pomiary diurezy (linearnie co 1ml od 3ml do 40ml (pojemność 1ml i 2ml wyznaczona przez krzywizny komory), co 5 ml od 40 do 100 ml, co 10 ml od 100 do 500 ml). Wyposażony w 2 filtry hydrofobowe oraz 2 bezzwrotne zastawki – w worku oraz pomiędzy komorą pomiarową a drenem. Dwuświatłowy dren o długości 120 cm z kłamrą zaciskową, zakończony bezigłowym portem do pobierania próbek i bezpiecznym łącznikiem do cewnika. Umocowanie na łóżku pacjenta za pomocą składanych wieszaków lub pasków mocujących?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 54. Zadanie 3 pozycja 2-** Proszę o dopuszczenie przyrządów z komorą kroplową wykonaną z medycznego PCV pozbawionego ftalanów. Zamawiający w SIWZ nie stawia wymogu aby przyrządy w całości były wolne od PCV, dopuszcza przyrządy w których dren wykonany jest z PCV, co stanowi zaprzeczenie logicznym przesłankom zastosowania wymogu tylko komory bez zawartości PCV.
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza przyrządy z komorą kroplową wykonaną z medycznego PCV pozbawionego ftalanów i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 55. Zadanie 3 pozycja 11-** Czy Zamawiający dopuści igły iniekcyjne 0,9x25 mm lub 0,9x40mm?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza igły jednorazowego użytku 0,9x 25 mm lub 0,9x 40 mm i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 56. Zadanie 3 pozycja 16-** Czy Zamawiający dopuści kaniule dożylnie 26G z przepływem 15 ml/min?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza kaniule dożylnie 26G z przepływem 15 ml/min i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 57. Zadanie 3 pozycja 24 -**Czy Zamawiający dopuści koreczki trójdrożne z przestrzenią martwą 0,3ml?
Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza koreczki trójdrożne z przestrzenią martwą 0,3ml i utrzymuje pozostałe zapisy SIWZ bez zmian.
- 58. Zadanie 3 pozycja 34-** Czy Zamawiający dopuści strzykawki 3 częściowe LUER-LOCK 20ml bez rozszerzenia skali?
Odpowiedź: Zamawiający nie wyraża zgody na powyższe i pozostawia obecne zapisy SIWZ bez zmian.
- 59. Pakiet nr 6 pozycja 5 -**Zwracamy się z prośbą o wykreślenie tego punktu z formularza cenowego, ponieważ produkt ten nie jest już dostępny na rynku.
Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na powyższe.

Na podstawie art. 38 ust. 4 zmienianej ustawy prawo zamówień publicznych do pisma załącza się zmieniony:

- **dodatek nr 2 do SIWZ (szczegółowy załącznik cenowy)**

Udzielone wyjaśnienia stają się częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia (siwz) i są wiążące dla wszystkich Wykonawców.

POZOSTAŁE USTALENIA SIWZ POZOSTAJĄ BEZ ZMIAN.

Z poważaniem,
/podpis na oryginale/